

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van Onderwijs — Nederlandstalig
regime — voor het begrotingsjaar 1984**

**Projet de loi ajustant le budget de l'Education
nationale — régime néerlandais — de l'année
budgétaire 1984**

INHOUDSOPGAVE**INDEX**

	Bladz.
Ontwerp van wet	4

	Pages
Projet de loi	4

WETSTABEL**TABEAU DE LA LOI**

Titel I. — Lopende uitgaven :

Titre I. — Dépenses courantes :

Deel I :

Partie I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Onderwijs	7
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding	8
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding, Voorzitter van de Vlaamse Executieve	9
Sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	9
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	10
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	10
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	11
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	12
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	13
Sectie 31. — Basisonderwijs	13

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	7
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale	8
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale, Président de l'Exécutif flamand	9
Section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	9
Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	10
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	10
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	11
Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	12
Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	13
Section 31. — Enseignement fondamental	13

	Bladz.		Pages
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	16	Section 32. — Enseignement spécial	16
Sectie 33. — Secundair onderwijs	18	Section 33. — Enseignement secondaire	18
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	20	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	20
Sectie 35. — Universitair onderwijs	23	Section 35. — Enseignement universitaire	23
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	25	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	25
Sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding	27	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	27
Sectie 39. — Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur	28	Section 39. — Administration générale — Secteur Culture néerlandaise	28
Sectie 40. — Onderwijs voor sociale promotie	29	Section 40. — Enseignement de promotion sociale	29
Deel II :		Partie II :	
Sectie 41. — Culturele dotaties	30	Section 41. — Dotations culturelles	30
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Deel I :		Partie I :	
A. Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		A. Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	31	Section 32. — Enseignement spécial	31
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	32	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	32
Sectie 35. — Universitair onderwijs	33	Section 35. — Enseignement universitaire	33
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 31. — Basisonderwijs	33	Section 31. — Enseignement fondamental	33
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	34	Section 32. — Enseignement spécial	34
Sectie 33. — Secundair onderwijs	34	Section 33. — Enseignement secondaire	34
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	35	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	35
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	35	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	35
Sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding	36	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	36
Deel II :		Partie II :	
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 41. — Culturele dotaties	37	Section 41. — Dotations culturelles	37
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		PROGRAMME JUSTIFICATIF	
Titel I. — Lopende uitgaven :		Titre I. — Dépenses courantes :	
Deel I :		Partie I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Onderwijs	39	Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	39
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding	39	Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale	39
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding, Voorzitter van de Vlaamse Executieve	39	Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale, Président de l'Exécutif flamand	39

	Bladz.		Pages
Sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	40	Section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	40
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	40	Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	40
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	40	Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	40
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	40	Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	40
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	41	Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	41
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	41	Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	41
Sectie 31. — Basisonderwijs	41	Section 31. — Enseignement fondamental	41
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	43	Section 32. — Enseignement spécial	43
Sectie 33. — Secundair onderwijs	45	Section 33. — Enseignement secondaire	45
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	46	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	46
Sectie 35. — Universitair onderwijs	49	Section 35. — Enseignement universitaire	49
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	51	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	51
Sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding	52	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	52
Sectie 39. — Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur	53	Section 39. — Administration générale — Secteur Culture néerlandaise	53
Sectie 40. — Onderwijs voor sociale promotie	53	Section 40. — Enseignement de promotion sociale	53
Deel II :		Partie II :	
Sectie 41. — Culturele dotaties	54	Section 41. — Dotations culturelles	54
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Deel I :		Partie I :	
A. Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		A. Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	54	Section 32. — Enseignement spécial	54
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	54	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	54
Sectie 35. — Universitair onderwijs	54	Section 35. — Enseignement universitaire	54
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 31. — Basisonderwijs	54	Section 31. — Enseignement fondamental	54
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	55	Section 32. — Enseignement spécial	55
Sectie 33. — Secundair onderwijs	55	Section 33. — Enseignement secondaire	55
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	55	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	55
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	55	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	55
Sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding	55	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	55
Deel II :		Partie II :	
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 41. — Culturele dotaties	55	Section 41. — Dotations culturelles	55
Bijlage : Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad gereguleerd langs het aanpassingsblad	56	Annexe : Liste des décisions du Conseil de Cabinet régularisées au feuillet d'ajustement	56

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Onderwijs en van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

§ 1. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven — en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van Onderwijs — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1984 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education nationale et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

§ 1^{er}. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes — et au Titre II — Dépenses de capital — du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1984 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I		TITRE I		
Lopende uitgaven		Dépenses courantes		
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	188,5	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	4 136,1	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	2 194,0	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II		TITRE II		
Kapitaaluitgaven		Dépenses de capital		
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	6,9	—	23,5	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	9,6	5,4	23,5	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	57,7	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven — en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven — van de begroting van Onderwijs — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1984 bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, worden aangepast ten belope van :

(In miljoenen franken)

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes — et au Titre II — Dépenses de capital — du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1984 destinés au financement du budget de la Communauté flamande, sont adaptés à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		AANPASSINGEN
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I				TITRE I
<i>Lopende uitgaven</i>				<i>Dépenses courantes</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	16,2	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
TITEL II				TITRE II
<i>Kapitaaluitgaven</i>				<i>Dépenses de capital</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	0,2	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 1984.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 1984.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Onderwijs,
D. COENS.

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS.

De Minister van Begroting,
PH. MAYSTADT.

Le Ministre du Budget,
PH. MAYSTADT.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courant (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES	Articles
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

DEEL I

SECTIE 01

**KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN ONDERWIJS**

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarwelden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	44,9	—	0,1	44,8	6,5	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor § 1		—	0,1		6,5	Totaal voor le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	11,6	1,2	—	12,8	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.19	Werkingskosten, enz.	14,9	8,4	—	23,3	3,0	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2		9,6	—		3,0	Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I		9,6	0,1		9,5	Totaal voor le chapitre I.	

Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Onderwijs

9,6	0,1	9,5	Totaal voor la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.
-----	-----	-----	--

PARTIE I

SECTION 01

**DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE L'EDUCATION NATIONALE**

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	6,5	11.02
	Totaal voor le § 1.	6,5	

§ 2. Achats de biens non durables et de services

	Loyer des biens immobiliers, etc.	12,8	12.06
	Frais de fonctionnement, etc.	23,3	12.19
	Totaal voor le § 2.	3,0	
	Totaal voor le chapitre I.	9,5	

Totaal voor la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 02

**KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP
EN ADJUNCT
VOOR NATIONALE OPVOEDING**

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	1,1	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2	—	—	—	—	1,1	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I	—	—	—	—	1,1	Totaux pour le chapitre I.	
	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding	—	—	—	—	1,1	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté fla- mande et Adjoint à l'Education nationale.	

SECTION 02

**DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE
ET ADJOINT
A L'EDUCATION NATIONALE**

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	1,1	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2	—	—	—	—	1,1	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I	—	—	—	—	1,1	Totaux pour le chapitre I.	
	Totaal voor sectie 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté fla- mande et Adjoint à l'Education nationale.	—	—	—	—	1,1	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté fla- mande et Adjoint à l'Education nationale.	

SECTIE 03

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP EN
ADJUNCT VOOR NATIONALE OPVOE-
DING, VOORZITTER VAN DE VLAAMSE
EXECUTIEVE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten*

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	1,7	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2 . . .	—	—	—	1,7	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I . . .	—	—	—	1,7	Totaux pour le chapitre I.	

Totaal voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van
de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en
Adjunct voor Nationale Opvoeding, Voorzit-
ter van de Vlaamse Executieve

SECTIE 04

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. *Lonen en sociale lasten*

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	—	—	0,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor § 1	—	—	—	0,1	Totaux pour le § 1.	
	Totaal voor hoofdstuk I . . .	—	—	—	0,1	Totaux pour le chapitre I.	

Totaal voor sectie 04. — Kabinetsuitgaven van
de Minister van de Vlaamse Gemeenschap .

SECTION 03

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE ET
ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE,
PRESIDENT DE L'EXECUTIF FLAMAND

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. *Achats de biens non durables
et de services*

1,7	Frais de fonctionnement, etc.	—	—	—	1,7	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
1,7	Totaux pour le § 2.	—	—	—	1,7	Totaux pour le § 2.	
1,7	Totaux pour le chapitre I.	—	—	—	1,7	Totaux pour le chapitre I.	

Totaux pour la section 03. — Dépenses de
Cabinet du Ministre de la Communauté fla-
mande et Adjoint à l'Éducation nationale,
Président de l'Exécutif flamand.

SECTION 04

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. *Salaires et charges sociales*

0,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	—	—	—	0,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
0,1	Totaux pour le § 1.	—	—	—	0,1	Totaux pour le § 1.	
0,1	Totaux pour le chapitre I.	—	—	—	0,1	Totaux pour le chapitre I.	
0,1	Totaux pour la section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté fla- mande.	—	—	—	0,1	Totaux pour la section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté fla- mande.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1984	Bijkredieten lopend jaar	Verminde- ringen	Kredieten voorgesteld voor 1984	Bijkredieten vorige jaren	LIBELLES	Articles
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
		<i>Crédits alloués pour 1984</i>	<i>Crédits supplémentaires annuels courants</i>	<i>Reductions</i>	<i>Crédits proposés pour 1984</i>	<i>Crédits supplémentaires annuels antérieurs</i>		

SECTIE 06

**KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten*

12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	—	—	—	—	1,8	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	1,7	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2 . . .	—	—	—	—	3,5	Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I . . .	—	—	—	—	3,5	Totaal voor le chapitre I.	

Totaal voor sectie 06. — Kabinetuitgaven van
de Minister van de Vlaamse Gemeenschap .

SECTIE 13

**KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. *Lonen en sociale lasten*

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	—	—	—	0,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor § 1 . . .	—	—	—	—	0,1	Totaal pour le § 1.	

SECTION 06

**DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. *Achats de biens non durables
et de services*

12.06	Huur des biens immobiliers, etc.	—	—	—	—	1,8	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	—	—	—	—	1,7	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor le § 2.	—	—	—	—	3,5	Totaal pour le chapitre I.	
	Totaal voor le chapitre I.	—	—	—	—	3,5		

Totaal voor la section 06. — Dépenses de
Cabinet du Ministre de la Communauté fla-
mande.

SECTION 13

**DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. *Salaires et charges sociales*

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	—	—	—	—	0,1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor le § 1.	—	—	—	—	0,1	Totaal pour le § 1.	

12.19	<i>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</i>		<i>§ 2. Achats de biens non durables et de services</i>	
	Werkingskosten, enz.	—	—	0,5
	Totaal voor § 2 . . .	—	—	0,5
	Totaal voor hoofdstuk I . . .	—	—	0,6
	Totaal voor sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap . . .	—	—	0,6

SECTIE 14

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

SECTION 14

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	—	0,2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor § 1	—	—	0,2	Totaux pour le § 1.	

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

12.19	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		§ 2. Achats de biens non durables et de services			
	Werkingskosten, enz.	—	—	1,9	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2		—	1,9	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I		—	2,1	Totaux pour le chapitre I.	
	Totaal voor sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeen- schap		—	2,1	Totaux pour la section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Commu- nauté flamande.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 15

**KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP
EN HET VLAAMSE GEWEST**

SECTION 15

**DEPENSES DE CABINET
DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT
A LA COMMUNAUTÉ NÉERLANDAISE
ET A LA RÉGION FLAMANDE**

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19	Werkingskosten, enz.		—	—	—	0,1	Frais de fonctionnement, etc.	 12.19
	Totalen voor § 2		—	—	—	0,1	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		—	—	—	0,1	Totaux pour le chapitre I.	

**Totalen voor sectie 15. — Kabinetsuitgaven van
de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap
en het Vlaamse Gewest**

**Total pour la section 15. — Dépenses de
Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté
néerlandaise et à la Région flamande.**

0,1

SECTIE 16

KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	1,6	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2 . . .	—	—	—	1,6	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I . . .	—	—	—	1,6	Totaux pour le chapitre I.	
	Totaal voor sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeen- schap	—	—	—	1,6	Totaux pour la section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Commu- nauté flamande.	

(13)

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Bezoldigingen, enz. :					Rémunérations, etc. :	11.03
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	5 191,4	—	188,3	5 003,1	02. Personnel enseignant et surveillants,	
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	1 142,7	—	18,0	1 124,7	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
	Totaal voor § 1 . . .	—	—	206,3	7,4	Totaux pour le § 1.	

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

6-XIX-2 (1984-1985) N° 1

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Arikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LABELLES (8)	Articles (9)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten								
12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :						Dépenses de consommation, etc. :	12.02
	02. Basisonderwijs van de Staat	85,7	—	—	85,7	0,5	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.03	Uitgaven voor energieverbruik, enz. :						Dépenses de consommation énergétique, etc. :	12.03
	03. Basisonderwijs van de Staat	253,0	—	—	253,0	0,9	03. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.20	Lopende verbruiksuitgaven, enz. :						Dépenses courantes de consommation, etc. :	12.20
	01. Basisonderwijs van de Staat	26,0	—	—	26,0	0,1	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en school- behoeften :						Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
	01. Basisonderwijs van de Staat	16,7	—	—	16,7	0,1	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.23	Verzekering van leerlingen :						Assurance des élèves :	12.23
	01. Basisonderwijs van de Staat	15,8	1,0	—	16,8	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz. :						Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :	12.25
	01. Basisonderwijs van de Staat	96,3	8,9	—	105,2	—	01. Enseignement fondamental de l'Etat.	
	Totalen voor § 2	9,9	9,9	—		1,6	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I	9,9	9,9	206,3		9,0	Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

43.01	Weddetoelagen, enz.		6 467,0	—	193,3	6 273,7	134,8	Subventions-traitements, etc.		43.01
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leer- boeken, enz.		23,0	0,1	—	23,1	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.		43.03
43.04	Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erken- de kostscholen, enz.		2,2	—	1,4	0,8	—	Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés, etc.		43.04
Totalen voor de artikelen 43 . . .				0,1	194,7		134,8	Totaux pour les articles 43.		

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

44.01	Weddetoelagen, enz.		19 545,4	—	523,7	19 021,7	187,3	Subventions-traitements, etc.		44.01
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leer- boeken, enz.		69,5	0,6	—	70,1	0,1	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.		44.03
44.04	Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.		6,1	—	3,7	2,4	—	Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés, etc.		44.04
44.07	Toelagen voor middagtoezicht, enz.		72,0	—	—	72,0	0,1	Subventions de surveillance du midi, etc.		44.07
Totalen voor de artikelen 44 . . .				0,6	527,4		187,5	Totaux pour les articles 44.		
Totalen voor hoofdstuk IV . . .				0,7	722,1		322,3	Totaux pour le chapitre IV.		
Totalen voor sectie 31. — Basisonderwijs				10,6	928,4		331,3	Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.		

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten voorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTIE 32

SECTION 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SPECIAL

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03 Bezoldigingen, enz. :

Rémunérations, etc. :

11.03

03. Onderwijzend personeel en studiemeesters
van het buitengewoon basisonderwijs van
de Staat

03. Personnel enseignant et surveillants de
l'enseignement fondamental spécial de
l'Etat.

04. Onderwijzend personeel en studiemeesters
van het buitengewoon secundair onderwijs
van de Staat

04. Personnel enseignant et surveillants de
l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

05. Werklieden- en meesterspersoneel van het
buitengewoon basisonderwijs van de Staat
203,3

05. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'en-
seignement fondamental spécial de l'Etat.
1,7

06. Werklieden- en meesterspersoneel van het
buitengewoon secundair onderwijs van de
Staat

06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'en-
seignement secondaire spécial de l'Etat.
55,3

Totalen voor § 1 . . .

Totaux pour § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

**12.22 Kosteloos verstrekken van leerboeken en school-
behoeften :**

Délivrance gratuite de livres et objets classiques :

12.22

02. Buitengewoon secundair onderwijs van de
Staat

02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
1,4

12.23	Verzekering van leerlingen :					Assurance des élèves :	12.23
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	0,8	0,2	—	1,0	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :					Frais de transport des enfants handicapés :	12.25
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	109,5	—	1,3	108,2	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	48,3	—	0,2	48,1	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
	Totaal voor § 2		0,4	1,5		Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I		21,6	24,6		Totaal voor le chapitre I.	

HOOFDSTUK IV

CHAPITRE IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDTRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICInkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamenTransferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

43.01	Weddetoelagen, enz. :					Subventions-traitements, etc. :	43.01
	01. Buitengewoon basisonderwijs	392,2	—	6,8	385,4	01. Enseignement fondamental spécial.	
	02. Buitengewoon secundair onderwijs	544,5	5,5	—	550,0	02. Enseignement secondaire spécial.	
43.03	Tussenkomen van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. :					Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. :	43.03
	01. Buitengewoon basisonderwijs	0,9	—	—	0,9	01. Enseignement fondamental spécial.	
	02. Buitengewoon secundair onderwijs	1,7	0,1	—	1,8	02. Enseignement secondaire spécial.	
43.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van gehandicapte kinderen, enz. . . .	144,7	—	3,4	141,3	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants handicapés, etc.	43.04
43.06	Toelagen voor middagtoezicht, enz. :					Subventions de surveillance du midi, etc. :	43.06
	01. Buitengewoon basisonderwijs	0,8	—	—	0,8	01. Enseignement fondamental spécial.	
	Totaal voor de artikelen 43		5,6	10,2		Totaal voor les articles 43.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminde- ringen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs								
44.01	Weddetoelagen, enz. :							
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	1 876,0	—	68,4	1 807,6	29,2		44.01
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . .	2 354,5	—	59,9	2 294,6	61,9		
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. :							
	02. Buitengewoon secundair onderwijs . . .	5,7	0,1	—	5,8	—		
44.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het ver- voer van gehandicapte kinderen, enz. . .	594,3	—	22,6	571,7	—		44.04
44.06	Todlagen voor middagtoezicht, enz. :							
	01. Buitengewoon basisonderwijs . . .	1,8	—	—	1,8	0,5		44.06
Totaal voor de artikelen 44 . . .			0,1	150,9		91,6	Totaux pour les articles 44.	
Totaal voor hoofdstuk IV . . .			5,7	161,1		165,4	Totaux pour le chapitre IV.	
Totaal voor sectie 32. — Buitengewoon onder- wijs . . .			27,3	185,7		199,2	Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.	

Transferts de revenus à l'enseignement libre

Subventions-traitements, etc. :

01. Enseignement fondamental spécial.

02. Enseignement secondaire spécial.

Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. :

01. Enseignement fondamental spécial.

02. Enseignement secondaire spécial.

Intervention de l'Etat dans les frais de transport
des enfants handicapés, etc.

Subventions de surveillance du midi, etc. :

01. Enseignement fondamental spécial.

SECTIE 33

SECTION 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03 **Bezoldigingen, enz. :**

Rémunérations, etc. :

02. Onderwijzend personeel en studiemeesters 15 856,9

11.03

03. Werklieden- en meesterspersoneel . . . 2 768,4

02. Personnel enseignant et surveillants.

03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Totaal voor § 1 . . .

Totaux pour le § 1.

156,0

1 000,4

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :					Depenses de consommation, etc. :	12.02
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	273,2	—	—	273,2	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
12.03	Uitgaven voor energieverbruik, enz. :						
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	965,0	—	—	965,0	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
12.20	Lopende verbruiksuitgaven, enz.	119,1	—	—	119,1	Depenses de consommation, etc.	12.20
12.23	Verzekering van leerlingen	25,3	4,6	—	29,9	Assurance des élèves	12.23
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	85,9	2,4	—	88,3	Remboursement de frais de transport des élèves, etc.	12.25
	Totaal voor § 2		7,0	—		Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I		7,0	1 000,4		Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK IV

CHAPITRE IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

43.01	Weddetoeelagen, enz.	4 959,9	—	181,1	4 778,8	314,5	Subventions-traitements, etc.	43.01
	Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs						Transferts de revenus à l'enseignement libre	
44.01	Weddetoeelagen, enz.	37 582,6	—	1 068,9	36 513,7	690,8	Subventions-traitements, etc.	44.01
	Totaal voor hoofdstuk IV		—	1 250,0		1 005,3	Totaux pour le chapitre IV.	
	Totaal voor sectie 33. — Secundair onderwijs		7,0	2 250,4		1 161,7	Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
SECTION 34								
BESTUUR								
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN								
VOOR NATIONALE OPVOEDING								
HOOFDSTUK I								
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN								
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)								
§ 1. Lonen en sociale lasten								
11.03	Bezoldigingen, enz. :							11.03
	01. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs	5,4	—	0,5	4,9	—		
	02. Stagiairs « Economische Herstelwet » van het Rijksonderwijs, van de Rijks-psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering	161,5	—	11,2	150,3	—		
	04. Psycho-medisch-sociale centra	593,6	5,0	—	598,6	0,2		
	05. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering	8,9	—	0,4	8,5	—		
	06. Inspectie van het basisonderwijs	195,0	—	13,5	181,5	—		
	08. Inspectie van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	1,5	—	0,1	1,4	—		
	09. Inspectie van het secundair onderwijs . .	112,6	—	6,2	106,4	—		
	10. Inspectie van het niet-universitair hoger onderwijs	3,4	—	0,1	3,3	—		
Totaal voor § 1		5,0		32,0		0,2	Totaal voor le § 1.	

SECTION 34

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

Rémunérations, etc. :

01. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

02. Stagiaires « Loi de redressement économique » de l'enseignement de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et offices d'orientation professionnelle.

04. Centres psycho-médico-sociaux.

05. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

06. Inspection de l'enseignement fondamental.

08. Inspection de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

09. Inspection de l'enseignement secondaire.

10. Inspection de l'enseignement supérieur non universitaire.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
HOOFDSTUK IV INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID								
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter							
41.01	Toelagen aan het Nationaal Geografisch Instituut	7,0	0,1	—	7,1	1,5	Subvention à l'Institut Géographique National	41.01
	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen						Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés	
43.01	Weddetoelagen, enz.	97,1	—	7,0	90,1	—	Subventions-traitements, etc.	43.01
43.03	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, enz.	139,3	—	9,7	129,6	—	Subventions aux établissements d'enseignements officiels subventionnés, etc.	43.03
	Totalen voor de artikelen 43		—	16,7		—	Totaux pour les articles 43.	
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs						Transferts de revenus à l'enseignement libre	
44.01	Weddetoelagen, enz.	971,5	—	23,4	948,1	—	Subventions-traitements, etc.	44.01
44.03	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, enz.	513,7	—	35,1	478,6	—	Subventions aux établissements d'enseignement libres subventionnés, etc.	44.03
	Totalen voor de artikelen 44		—	58,5		—	Totaux pour les articles 44.	
	Totalen voor hoofdstuk IV		0,1	75,2		1,5	Totaux pour le chapitre IV.	
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding		9,3	109,0		3,3	Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03 (nieuw) Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :

Totaal voor § 1
Totaal voor hoofdstuk I

HOOFDSTUK II

RENTE EN VERLIEZEN

Rente

21.01 Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :
02. Nieuw investeringsregime 24,6
Totaal voor hoofdstuk II

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

33.01 Toelagen aan de universiteiten, enz. . . . 503,1
Totaal voor hoofdstuk III

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Depenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

Remunerations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

30,9

Totaux pour le § 1.

Totaux pour le chapitre I.

CHAPITRE II

INTÉRÊTS ET PERTES

Intérêts

Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc. :
02. Nouveau régime d'investissements.
Totaux pour le chapitre II.

21.01

23,6

1,0

1,0

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

Subventions aux universités, etc. . . . 33.01
Totaux pour le chapitre III.

510,9

7,8

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
 (In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES
 (En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
HOOFDSTUK IV INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID								
Transferts de revenus à l'enseignement libre								
44.01	Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel, enz.	1 537,4	—	11,3	1 526,1	17,5	Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel », etc.	44.01
44.02	Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven, enz.	4 980,4	—	51,8	4 928,6	21,1	Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven », etc.	44.02
44.03	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen, enz.	546,4	—	6,3	540,1	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » etc.	44.03
44.04	Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold », enz.	208,1	—	2,4	205,7	—	Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Leopold », etc.	44.04
44.05	Werkingsuitkering aan de Universitaire Instelling Antwerpen, enz.	756,9	—	8,4	748,5	—	Allocation de fonctionnement à l'« Universitaire Instelling Antwerpen », etc.	44.05
44.06	Werkingsuitkering aan het Universitair Centrum Limburg, enz.	296,5	—	3,2	293,3	—	Allocation de fonctionnement à l'« Universitair Centrum Limburg », etc.	44.06
44.07	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :						Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. :	44.07
	02. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970)	827,8	—	15,0	812,8	—	02. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).	
	03. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970)	54,7	10,0	—	64,7	—	03. Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	
44.08	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel, enz.	120,8	—	1,3	119,5	—	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », etc.	44.08
44.09	Pensioentoeelagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971)	10,5	—	1,0	9,5	—	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).	44.09
Totalen voor hoofdstuk IV		10,0	100,7	38,6	Totaux pour le chapitre IV.			

HOOFDSTUK 01		CHAPITRE 01		
DIVERSEN		DIVERS		
Niet economisch verdeeld		Non réparti économiquement		
01.01	Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent, enz.	3 390,6	Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent », etc.	01.01
01.02	Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, enz.	511,4	Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », etc.	01.02
01.06	Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, enz. : 02. College voor Ontwikkelingslanden (art. 46 van de wet van 27 juli 1971)	21,3	« Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », etc. : 02. « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).	01.06
01.09	Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van het artikel 34 van de wet van 27 juli 1971	404,3	Crédits pour couvrir les charges résultant de l'application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971.	01.09
Totaal voor hoofdstuk 01		6,9	14,1	Totaux pour le chapitre 01.
Totaal voor sectie 35. — Universitair onderwijs		24,7	83,6	Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.
SECTIE 36		SECTION 36		
NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS		ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE		
HOOFDSTUK 1		CHAPITRE 1		
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN		DEPENSES DE CONSOMMATION		
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)		(Dépenses courantes pour biens et services)		
§ 1. Lonen en sociale lasten		§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Bezoldigingen, enz. :	Rémunérations, etc. :		11.03
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	1 594,0	02. Personnel enseignant et surveillants.	
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	309,2	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
Totaal voor § 1		14,5	8,3	Totaux pour le § 1.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)TITEL I — LOPEDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminde- ringen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten								
12.23	Verzekering van leerlingen	2,9	1,8	—	4,7	—	Assurance des élèves	12.23
	Totaal voor § 2	1,8	1,8	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I	16,3	16,3	131,4	—	8,3	Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE IV								
HOOFDSTUK IV								
INKOMENSOVERDRACHTEN								
BINNEN DE SECTOR OVERHEID								
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen								
43.01	Weddetoelagen, enz.	989,5	—	35,7	953,8	84,7	Subventions-traitements, etc.	43.01
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs								
44.01	Weddetoelagen, enz.	4 561,5	—	216,1	4 345,4	167,5	Subventions-traitements, etc.	44.01
	Totaal voor hoofdstuk IV	—	—	251,8	—	252,2	Totaux pour le chapitre IV.	
CHAPITRE 01								
DIVERS								
Niet economisch verdeeld								
01.01	Uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven van het HIVT, enz.	4,7	5,8	—	10,5	5,6	Dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement du « HIVT », etc.	01.01
	Totaal voor hoofdstuk 01	—	5,8	—	—	5,6	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totaal voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	22,1	22,1	383,2	—	266,1	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.	

SECTIE 38

ALGEMEEN BESTUUR
SECTOR NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK 1

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Bezoldigingen, enz.	947,2	—	30,5	916,7	0,6	Rémunérations, etc.	11.03
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz.	—	—	—	—	0,7	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	11.10
11.11	Bezoldigingen stagiairs « Economische herstel wet »	21,8	—	1,0	20,8	—	Rémunérations stagiaires « Loi de redressement économique »,	11.11
	Totaal voor § 1	—	—	31,5	—	1,3	Totaal voor le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.02	Verbruiksgoederen, enz.	186,3	4,5	—	190,8	—	Dépenses de consommation, etc.	12.02
12.05	Alleenrecht vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	14,8	0,8	—	15,6	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	54,0	9,2	—	63,2	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
	Totaal voor § 2	—	14,5	—	—	—	Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk 1	—	14,5	31,5	—	1,3	Totaal voor le chapitre I.	

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

01.03	Alleenrecht uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer »	27,7	50,0	—	77,7	—	Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves »,	01.03
	Totaal voor hoofdstuk 01	—	50,0	—	—	—	Totaal voor le chapitre 01.	
	Totaal voor sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding	—	64,5	31,5	—	1,3	Totaal voor la section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale.	

SECTION 38

ADMINISTRATION GENERALE
SECTEUR EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE 1

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations, etc.	916,7	—	30,5	916,7	0,6	Rémunérations, etc.	11.03
11.10	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	—	—	—	—	0,7	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	11.10
11.11	Rémunérations stagiaires « Loi de redressement économique »,	20,8	—	1,0	20,8	—	Rémunérations stagiaires « Loi de redressement économique »,	11.11
	Totaal voor le § 1.	—	—	31,5	—	1,3	Totaal voor le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02	Dépenses de consommation, etc.	190,8	4,5	—	190,8	—	Dépenses de consommation, etc.	12.02
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	15,6	0,8	—	15,6	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	63,2	9,2	—	63,2	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
	Totaal voor le § 2.	—	14,5	—	—	—	Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor le chapitre I.	—	14,5	31,5	—	1,3	Totaal voor le chapitre I.	

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.03	Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves »,	77,7	50,0	—	77,7	—	Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves »,	01.03
	Totaal voor le chapitre 01.	—	50,0	—	—	—	Totaal voor le chapitre 01.	
	Totaal voor la section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale.	—	64,5	31,5	—	1,3	Totaal voor la section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN (In miljoenen franken)				TITRE I — DEPENSES COURANTES (En millions de francs)				
Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
SECTION 39								
ALGEMEEN BESTUUR SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR								
HOOFDSTUK I								
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)								
§ 1. Lonen en sociale lasten								
11.03	Bezoldigingen, enz.	28,8	—	0,9	27,9	—	Rémunérations, etc.	11.03
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	0,5	—	—	0,5	0,5	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	11.04
11.10	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz.	2,5	—	—	2,5	5,2	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.	11.10
Totalen voor § 1			—	0,9		5,7	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten								
12.01	Erelonen van advocaten, enz.	0,2	—	—	0,2	0,3	Honoraires des avocats, etc.	12.01
Totalen voor § 2			—	—		0,3	Totaux pour le § 2.	
Totalen voor hoofdstuk I			—	0,9		6,0	Totaux pour le chapitre I.	
Totalen voor sectie 39. — Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur			—	0,9		6,0	Totaux pour la section 39. — Administration générale — Secteur Culture néerlandaise.	

SECTIE 40

ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Bezoldigingen, enz. :					Rémunérations, etc. :	11.03
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	597,4	—	55,8	541,6	02. Personnel enseignant et surveillants.	
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	1,0	1,0	—	2,0	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
	Totaal voor § 1 . . .		1,0	55,8		Totaux pour le § 1.	
	Totaal voor hoofdstuk I . . .		1,0	55,8		Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomstenoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

43.01	Weddetoeelagen, enz.	440,5	—	47,9	392,6	Subventions-traitements, etc.	43.01
-------	------------------------------	-------	---	------	-------	---------------------------------------	-------

Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs

44.01	Weddetoeelagen, enz.	634,7	12,4	—	647,1	Subventions-traitements, etc.	44.01
-------	------------------------------	-------	------	---	-------	---------------------------------------	-------

Totaal voor hoofdstuk IV . . .

Totaal voor sectie 40. — Onderwijs voor sociale
promotie

TOTAAL VOOR DEEL I VAN TITEL I. —
LOPENDE UITGAVEN

188,5 4 136,1

SECTION 40

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

	Rémunérations, etc. :						
	02. Personnel enseignant et surveillants.	46,1	—	55,8	541,6	02. Personnel enseignant et surveillants.	
	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	—	1,0	—	2,0	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
	Totaux pour le § 1.	46,1	1,0	55,8		Totaux pour le § 1.	
	Totaux pour le chapitre I.	46,1	1,0	55,8		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

	Subventions-traitements, etc.	29,9	—	47,9	392,6	Subventions-traitements, etc.	43.01
--	---------------------------------------	------	---	------	-------	---------------------------------------	-------

Transferts de revenus à l'enseignement libre

	Subventions-traitements, etc.	45,2	12,4	—	647,1	Subventions-traitements, etc.	44.01
--	---------------------------------------	------	------	---	-------	---------------------------------------	-------

Totaal voor le chapitre IV.

Totaal voor la section 40. — Enseignement
de promotion sociale.

TOTAUX POUR LA PARTIE I DU TITRE I. —
DEPENSES COURANTES.

2 194,0

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
DEEL II								
SECTION 41								
CULTURELE DOTATIES								
HOOFDSTUK 01								
DIVERSEN								
Niet-economisch verdeeld								
01.01	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, enz.	2 587,7	16,2	—	2 603,9	—	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande, etc.	01.01
	Totaal voor hoofdstuk 01		16,2	—		—	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totaal voor sectie 41. — Culturele dotaties .		16,2	—		—	Totaux pour la section 41. — Dotations culturelles.	
	TOTAAL VOOR DEEL II VAN TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN		16,2	—		—	TOTAUX POUR LA PARTIE II DU TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	

PARTIE II

SECTION 41

DOTATIONS CULTURELLES

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande, etc.

Totaux pour le chapitre 01.

Totaux pour la section 41. — Dotations culturelles.

TOTAUX POUR LA PARTIE II DU TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

DEEL I

PARTIE I

A. KREDIETEN VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMAA. CREDITS DESTINES A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

SECTIE 32

SECTION 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SPECIAL

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

Constructions de bâtiments dans le pays

72.08 Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen, enz. :

Achat, construction et aménagement d'immeubles, etc. :

01. Buitengewoon onderwijs van de Staat :

01. Enseignement spécial de l'Etat :

Vastleggingskredieten 97,0
 Credits d'engagement.

Ordonnancingskredieten 75,0
 Crédits d'ordonnancement.

Totalen voor hoofdstuk VII

Totaux pour le chapitre VII.

Vastleggingskredieten

Credits d'engagement.

Ordonnancingskredieten

Crédits d'ordonnancement.

Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs

Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.

Vastleggingskredieten

Crédits d'engagement.

Ordonnancingskredieten

Crédits d'ordonnancement.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTIE 34

SECTION 34

BESTUUR
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

HOOFDSTUK 01

CHAPITRE 01

DIVERSEN

DIVERS

Niet-economisch verdeeld

Non réparti économiquement

01.01	Uitrustingskredieten- en toelagen voor projecten van industriële selectiviteit	110,0	—	1,2	108,8	—	Crédits et subventions d'équipement pour pro- jets de sélectivité industrielle.	01.01
	Totalen voor hoofdstuk 01		—	1,2		—	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de ge- meenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding		—	1,2		—	Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.	

SECTIE 35

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK VI

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter

61.04	Kredieten voor de onroerende installaties be- stemd voor de administratie, enz.	137,5	—	1,5	136,0	—	Crédits pour les installations immobilières desti- nées à l'administration, etc.	61.04
	Totaal voor hoofdstuk VI		—	1,5		—	Totaux pour le chapitre VI.	
	Totaal voor sectie 35. — Universitair onderwijs		—	1,5		—	Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.	
	Totaal voor A. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma		—	2,7		—	Totaux pour A. — Crédits destinés à la réalisa- tion du programme d'investissement.	
	Vastleggingskredieten		—	5,4		—	Crédits d'engagement.	
	Ordonnancingskredieten		—	23,5		—	Crédits d'ordonnancement.	

B. KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, enz. :						Achat de machines, etc. :	74.01
	02. Basisonderwijs van de Staat	55,0	—	—	55,0	2,9	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
	Totaal voor hoofdstuk VII		—	—		2,9	Totaux pour le chapitre VII.	
	Totaal voor sectie 31. — Basisonderwijs . . .		—	—		2,9	Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.	

SECTIE 35

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise

	Crédits pour les installations immobilières desti- nées à l'administration, etc.	—	136,0	—	61.04
	Totaux pour le chapitre VI.	—			
	Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.	—			
	Totaux pour A. — Crédits destinés à la réalisa- tion du programme d'investissement.	—			
	Crédits d'engagement.	—			
	Crédits d'ordonnancement.	—			

B. CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

SECTIE 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

	Achat de machines, etc. :				74.01
	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	2,9	55,0	2,9	
	Totaux pour le chapitre VII.	2,9			
	Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.	2,9			

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN (In miljoenen franken)					TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL (En millions de francs)				
Artikelen	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)	LIBELLES	Articles	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
SECTIE 32					SECTION 32				
BUITENGEWOON ONDERWIJS					ENSEIGNEMENT SPECIAL				
HOOFDSTUK VII					CHAPITRE VII				
INVESTERINGEN (CIVIELE)					INVESTISSEMENTS (CIVILS)				
Aankoop van duurzame roerende goederen					Achats de biens meubles durables				
Aankoop van machines, enz. :					Achat de machines, etc. :				
74.01								74.01	
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	10,0	—	—	10,0	0,6		01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	19,0	—	—	19,0	0,5		02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
	Totaal voor hoofdstuk VII . . .		—	—		1,1	Totaux pour le chapitre VII.		
	Totaal voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs		—	—		1,1	Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.		
SECTIE 33					SECTION 33				
SECUNDAIR ONDERWIJS					ENSEIGNEMENT SECONDAIRE				
HOOFDSTUK VII					CHAPITRE VII				
INVESTERINGEN (CIVIELE)					INVESTISSEMENTS (CIVILS)				
Aankoop van duurzame roerende goederen					Achats de biens meubles durables				
Aankoop van machines, enz. :					Achat de machines, etc. :				
74.01								74.01	
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	225,0	—	—	225,0	35,4		01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	
	Totaal voor hoofdstuk VII . . .		—	—		35,4	Totaux pour le chapitre VII.		
	Totaal voor sectie 33. — Secundair onderwijs		—	—		35,4	Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.		

SECTION 34

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Achat de machines, etc. :				74.01
01. Centres psycho-médicaux-sociaux.	0,1	5,3	—	
02. Intendance, sécurité et hygiène.	—	8,0	6,9	
Totaux pour le chapitre VII.	0,1	—	6,9	

Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.

0,1

(35)

6-XIX-2 (1984-1985) N° 1

SECTIE 34

BESTUUR
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Aankoop van machines, enz. :				74.01
01. Psycho-medisch-sociale centra	5,3	—	—	
02. Intendantie, veiligheid en hygiëne . .	14,9	—	6,9	
Totaal voor hoofdstuk VII	—	—	6,9	

Totaal voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding

SECTIE 36

NIET-UNIVERSITAIR
HOGER ONDERWIJS

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Aankoop van machines, enz.	52,0	—	—	52,0	18,2	Achat de machines, etc.	74.01
Uitrusting labo Campus Gent :						Equipement labo Campus Gand :	74.12
Ordonnanceringskredieten	—	23,5	—	23,5	—	Crédits d'ordonnancement.	
Totaal voor hoofdstuk VII	—	—	—	—	18,2	Totaux pour le chapitre VII.	
Ordonnanceringskredieten		23,5	—	—	—	Crédits d'ordonnancement.	
Totaal voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs		—	—	—	18,2	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.	
Ordonnanceringskredieten		23,5	—	—	—	Crédits d'ordonnancement.	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
 (In miljoenen franken)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
 (En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1984 — Crédits alloués pour 1984 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1984 — Crédits proposés pour 1984 (6)	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTIE 38
ALGEMEEN BESTUUR
SECTOR NATIONALE OPVOEDING
SECTION 38
ADMINISTRATION GENERALE
SECTEUR EDUCATION NATIONALE
HOOFDSTUK VII
CHAPITRE VII
INVESTERINGEN (CIVIELE)
INVESTISSEMENTS (CIVILS)
Aankoop van duurzame roerende goederen
Achats de biens meubles durables

74.01	Aankoop van machines, enz.	9,8	6,9	—	16,7	—		74.01
-------	------------------------------------	-----	-----	---	------	---	--	-------

	Totaal voor hoofdstuk VII		6,9	—		—		
--	-----------------------------------	--	-----	---	--	---	--	--

	Totaal voor le chapitre VII.							
--	------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

	Totaal voor sectie 38. — Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding		6,9	—		—		
--	---	--	-----	---	--	---	--	--

	Totaux pour la section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale.							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Totaal voor B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma Ordonnanceringskredieten		6,9	6,9		57,7		
--	---	--	-----	-----	--	------	--	--

	Totaux pour B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'in- vestissement.							
--	---	--	--	--	--	--	--	--

	Ordonnanceringskredieten		23,5	—		—		
--	------------------------------------	--	------	---	--	---	--	--

	TOTAAL VOOR DEEL I VAN TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN		6,9	9,6		57,7		
--	--	--	-----	-----	--	------	--	--

	TOTAUX POUR LA PARTIE I DU TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Vastleggingskredieten		—	5,4		—		
--	---------------------------------	--	---	-----	--	---	--	--

	Crédits d'engagement.							
--	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--

	Ordonnanceringskredieten		23,5	23,5		—		
--	------------------------------------	--	------	------	--	---	--	--

	Crédits d'ordonnancement.							
--	---------------------------	--	--	--	--	--	--	--

	ALGEMEENE TOTAAL VOOR DE DELEN I VAN DE TITEL I EN II. — BEGROTING VAN ONDERWIJS — NEDERLANDSTA- LIG REGIME		195,4	4 145,7		2 251,7		
--	--	--	-------	---------	--	---------	--	--

	TOTAUX GENERAUX POUR LES PARTIES I DES TITRES I ET II. — BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE — REGIME NEERLANDAIS.							
--	---	--	--	--	--	--	--	--

	Vastleggingskredieten		—	5,4		—		
--	---------------------------------	--	---	-----	--	---	--	--

	Crédits d'engagement.							
--	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--

	Ordonnanceringskredieten		23,5	23,5		—		
--	------------------------------------	--	------	------	--	---	--	--

	Crédits d'ordonnancement.							
--	---------------------------	--	--	--	--	--	--	--

DEEL II

B. KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 41

CULTURELE DOTATIES

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

01.01 Dotatie bestemd voor de financiering van de be-
grooting van de Vlaamse Gemeenschap, enz. 30,9

Totalen voor hoofdstuk 01

Totalen voor sectie 41. — Culturele dotaties .

Totalen voor B. — Kredieten niet bestemd voor
de uitvoering van het investeringsprogrammaTOTALEN VOOR DEEL II VAN TITEL II. —
KAPITAALUITGAVENALGEMENE TOTALEN VOOR DE DELEN II
VAN DE TITELS I EN II. — BEGROTING
VAN ONDERWIJS — NEDERLANDSTALIG
REGIME

PARTIE II

B. CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

SECTION 41

DOTATIONS CULTURELLES

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Dotation destinée au financement du budget de
la Communauté flamande, etc. 01.01

Totalen pour le chapitre 01.

Totalen pour la section 41. — Dotations cul-
turelles.Totalen pour B. — Crédits qui ne sont pas
destinés à la réalisation du programme d'in-
vestissement.TOTALS POUR LA PARTIE II DU TITRE II. —
DEPENSES DE CAPITAL.TOTALS GENERAUX POUR LES PARTIES II
DES TITRES I ET II. — BUDGET DE
L'EDUCATION NATIONALE — REGIME
NEERLANDAIS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
30 oktober 1984.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Onderwijs,
D. COENS.

De Minister van Begroting,
PH. MAYSTADT.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 octobre 1984.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS.

Le Ministre du Budget,
PH. MAYSTADT.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN****DEEL I****SECTIE 01****KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN ONDERWIJS**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6,5 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare instellingen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

A. Bijkrediet : 8,4 miljoen frank.

Gemeenschappelijke huurlasten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,0 miljoen frank.

Gemeenschappelijke huurlasten en andere nog te betalen werkings-
uitgaven.

SECTIE 02**KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP
EN ADJUNCT VOOR NATIONALE OPVOEDING**

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,1 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 03**KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE
GEMEENSCHAP EN ADJUNCT VOOR NATIONALE OPVOE-
DING, VOORZITTER VAN DE VLAAMSE EXECUTIEVE**

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**TITRE I****DEPENSES COURANTES****PARTIE I****SECTION 01****DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Réduction : 0,1 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6,5 mil-
lions de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 8,4 millions de francs.

Charges de loyer communes.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,0 mil-
lions de francs.

Paiement de charges de loyer communes et autres dépenses de
fonctionnement.

SECTION 02**DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE
ET ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE**

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,1 million
de francs.

Factures à payer.

SECTION 03**DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE
FLAMANDE ET ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE,
PRESIDENT DE L'EXECUTIF FLAMAND**

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,7 million
de francs.

Factures à payer.

SECTIE 04

KABINETSGITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare instellingen.

SECTIE 06

KABINETSGITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,8 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 13

KABINETSGITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare instellingen.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 14

KABINETSGITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare instellingen.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,9 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTION 04

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

SECTION 06

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,8 million de francs.

Factures à payer.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,7 million de francs.

Factures à payer.

SECTION 13

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Factures à payer.

SECTION 14

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,9 million de francs.

Factures à payer.

SECTIE 15

KABINETUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE
NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWESTART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 16

KABINETUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAPART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,6 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 188,3 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Vermindering : 18,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.02. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de Rijksbasis-
scholen.ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

12.03.03. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,9 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de Rijksbasis-
scholen.

SECTION 15

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA
COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDEART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million
de francs.

Factures à payer.

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDEART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,6 million
de francs.

Factures à payer.

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 188,3 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7,3 mil-
lions de francs.

Arriérés structurels.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Réduction : 18,0 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 mil-
lion de francs.ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million
de francs.Régularisation de déficits des comptes des écoles d'enseignement
fondamental de l'Etat.ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

12.03.03. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,9 million
de francs.Régularisation de déficits de comptes des écoles d'enseignement
fondamental de l'Etat.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven, enz.*

12.20.01. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de Rijksbasis-scholen.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoef-ten.*

12.22.01. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de Rijksbasis-scholen.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen.*

12.23.01. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

12.25.01. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 8,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 193,3 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 134,8 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 43.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboe-ken, enz.*

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.04. — *Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.*

Vermindering : 1,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 523,7 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 187,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 12.20. — *Dépenses courantes de consommation, etc.*

12.20.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Régularisation de déficits des comptes des écoles d'enseignement fondamental de l'Etat.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Régularisation de déficits des comptes des écoles d'enseignement fondamental de l'Etat.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves.*

12.23.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

12.25.01. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 8,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 193,3 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 134,8 mil-lions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.04. — *Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés, etc.*

Réduction : 1,4 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 523,7 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 187,3 mil-lions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

A. Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 44.04. — *Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.*

Vermindering : 3,7 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.07. — *Toelagen voor middagtoezicht, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen toelagen.

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.03. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 20,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.04. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 18,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 19,8 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.05. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 2,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.06. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Vermindering : 2,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

12.22.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 44.04. — *Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés, etc.*

Réduction : 3,7 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.07. — *Subventions de surveillance du midi, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Subventions encore à payer.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.03. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

A. Réduction : 20,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12,3 millions de francs.

Arriérés structurels.

11.03.04. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 18,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 19,8 millions de francs.

Arriérés structurels.

11.03.05. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 2,8 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,7 million de francs.

Arriérés structurels.

11.03.06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Réduction : 2,2 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.02. — Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen.*

12.23.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.
Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.
Vermindering : 1,3 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

12.25.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.
Vermindering : 0,2 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

43.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.
A. Vermindering : 6,8 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 32,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

43.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.
A. Bijkrediet : 5,5 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 41,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 43.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

43.03.01. Buitengewoon basisonderwijs.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen toelagen voor het schooljaar 1980-1981.

43.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.
Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van gehandicapte kinderen, enz.*

Vermindering : 3,4 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.06. — *Toelagen voor middagtoezicht, enz.*

43.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige dossiers van het begrotingsjaar 1981.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves.*

12.23.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.
Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
Réduction : 1,3 million de francs.
Adaptation aux besoins réels.

12.25.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
Réduction : 0,2 million de francs.
Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

43.01.01. Enseignement fondamental spécial.
A. Réduction : 6,8 millions de francs.
Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 32,3 millions de francs.
Arriérés structurels.

43.01.02. Enseignement secondaire spécial.
A. Crédit supplémentaire : 5,5 millions de francs.
Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 41,3 millions de francs.
Arriérés structurels.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

43.03.01. Enseignement fondamental spécial.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Subventions encore à payer pour l'année scolaire 1980-1981.

43.03.02. Enseignement secondaire spécial.
Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.
Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants handicapés, etc.*

Réduction : 3,4 millions de francs.
Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.06. — *Subventions de surveillance du midi, etc.*

43.06.01. Enseignement fondamental spécial.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Dossiers arriérés de l'année budgétaire 1981.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

44.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.

A. Vermindering : 68,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 29,2 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

44.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

A. Vermindering : 59,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 61,9 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

44.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van gehandicapte kinderen, enz.*

Vermindering : 22,6 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.06. — *Toelagen voor middagtoezicht, enz.*

44.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten.

SECTIE 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 890,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 155,9 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Vermindering : 109,5 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

44.01.01. Enseignement fondamental spécial.

A. Réduction : 68,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 29,2 millions de francs.

Arriérés structurels.

44.01.02. Enseignement secondaire spécial.

A. Réduction : 59,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédits supplémentaire années budgétaires antérieures : 61,9 millions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

44.03.02. Enseignement secondaire spécial.

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants handicapés, etc.*

Réduction : 22,6 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.06. — *Subventions de surveillance du midi, etc.*

44.06.01. Enseignement fondamental spécial.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Régularisation de déficits.

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 890,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 155,9 millions de francs.

Arriérés structurels.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Réduction : 109,5 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de scholen.

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

12.03.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de scholen.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Regularisatie van tekorten in de rekeningen van de scholen.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen.*

Bijkrediet : 4,6 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 2,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 181,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 314,5 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 1 068,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 690,8 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

SECTION 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.01. Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs.

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés structurels.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Régularisation de déficits des comptes des écoles.

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

12.03.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Régularisation de déficits des comptes des écoles.

ART. 12.20. — *Dépenses courantes de consommation, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Régularisation de déficits des comptes des écoles.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves.*

Crédit supplémentaire : 4,6 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — *Remboursement de frais de transport des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 2,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 181,1 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 314,5 millions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 1 068,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 690,8 millions de francs.

Arriérés structurels.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.01. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Réduction : 0,5 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.02. Stagiairs « Economische Herstelwet » van het Rijksonderwijs, van de Rijks-psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Vermindering : 11,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

11.03.04. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

11.03.05. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

11.03.06. Inspectie van het basisonderwijs.

Vermindering : 13,5 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

11.03.08. Inspectie van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

11.03.09. Inspectie van het secundair onderwijs.

Vermindering : 6,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

11.03.10. Inspectie van het niet-universitair hoger onderwijs.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten, enz.*

12.01.02. Overige diensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 3,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

12.02.02. Overige diensten.

A. Vermindering : 1,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

11.03.02. Stagiaires « Loi de redressement économique » de l'enseignement de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et offices d'orientation professionnelle.

Réduction : 11,2 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.04. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 5,0 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Paiements arriérés.

11.03.05. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Réduction : 0,4 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.06. Inspection de l'enseignement fondamental.

Réduction : 13,5 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.08. Inspection de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Réduction : 0,1 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.09. Inspection de l'enseignement secondaire.

Réduction : 6,2 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

11.03.10. Inspection de l'enseignement supérieur non universitaire.

Réduction : 0,1 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.02. Autres services.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Paiements arriérés.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 3,1 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Paiements arriérés.

12.02.02. Autres services.

A. Réduction : 1,8 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Paiements arriérés.

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

12.03.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige facturen.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het rijks personeel, enz.*

12.05.02. Overige diensten.

A. Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Aanvraag van geldvoorschotten.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.35. — *Examens van kantonaal inspecteur, enz.*

12.35.01. Inspectie van het basisonderwijs.

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 33.02 (nieuw). — *Toelage aan de VZW « Nationaal Nederlandstalig Verbond Ouderverenigingen officieel onderwijs ».*

Nieuw krediet : 0,6 miljoen frank.

Krediet overgeheveld van het artikel 12.02.02.

ART. 41.01. — *Toelage aan het Nationaal Geografisch Instituut.*

A. Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Verhoging van de toelage.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,5 miljoen frank.

Nog te betalen achterstallige toelage.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Vermindering : 7,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.03. — *Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, enz.*

Vermindering : 9,7 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Vermindering : 23,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

12.03.01. Centres psycho-médico sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Factures arriérées.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.02. Autres services.

A. Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Demande d'avances de fonds.

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal, etc.*

12.35.01. Inspection de l'enseignement fondamental.

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 33.02 (nouveau). — *Subvention à l'ASBL « Nationaal Nederlandstalig Verbond Ouderverenigingen officieel onderwijs ».*

Crédit nouveau : 0,6 million de francs.

Crédit transféré de l'article 12.02.02.

ART. 41.01. — *Subvention à l'Institut géographique national.*

A. Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Augmentation de la subvention.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,5 million de francs.

Subvention arriérée à payer.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Réduction : 7,0 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.03. — *Subventions aux établissements d'enseignement officiels subventionnés, etc.*

Réduction : 9,7 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Réduction : 23,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.03. — *Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, enz.*

Vermindering : 35,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 35

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

ART. 11.03(nieuw). — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 30,9 miljoen frank.

Weddeachterstallen.

ART. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

21.01.02. Nieuw investeringsregime.

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Te wijten aan vertraging bij het opnemen van toegestane leningen.

ART. 33.01. — *Toelagen aan de universiteiten, enz.*

Bijkrediet : 7,8 miljoen frank.

De indexaanpassing bedraagt 330 pct. i.p.v. de oorspronkelijk geraande 325 pct.

ART. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel, enz.*

A. Vermindering : 11,3 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 17,5 miljoen frank.

Toepassing van artikel 30, § 1, van de wet van 27 juli 1971.

ART. 44.02. — *Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven, enz.*

A. Vermindering : 51,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 21,1 miljoen frank.

Zie artikel 44.01.

ART. 44.03. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen, enz.*

Vermindering : 6,3 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.04. — *Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold », enz.*

Vermindering : 2,4 miljoen frank.

ART. 44.03. — *Subventions aux établissements d'enseignement libres subventionnés, etc.*

Réduction : 35,1 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

SECTION 35

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

ART. 11.03(nouveau). — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 30,9 millions de francs.

Arriérés de traitement.

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc.*

21.01.02. Nouveau régime d'investissements.

Réduction : 1,0 million de francs.

Due au fait que les emprunts consentis ont été contractés tardivement.

ART. 33.01. — *Subventions aux universités, etc.*

Crédit supplémentaire : 7,8 millions de francs.

L'indexation s'élève à 330 p.c. au lieu des 325 p.c. prévus initialement.

ART. 44.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel », etc.*

A. Réduction : 11,3 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 17,5 millions de francs.

Application de l'article 30, § 1^{er}, de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 44.02. — *Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven », etc.*

A. Réduction : 51,8 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 21,1 millions de francs.

Voir l'article 44.01.

ART. 44.03. — *Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen », etc.*

Réduction : 6,3 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.04. — *Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold », etc.*

Réduction : 2,4 millions de francs.

ART. 44.05. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Instelling Antwerpen, enz.*

Vermindering: 8,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.06. — *Werkingsuitkering aan het Universitair Centrum Limburg, enz.*

Vermindering: 3,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.07. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

44.07.02. Nieuw investeringsregime — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970).

Vermindering: 15,0 miljoen frank.

Te wijten aan vertraging bij het opnemen van toegestane leningen.

44.07.03. Nieuw investeringsregime — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

Bijkrediet: 10,0 miljoen frank.

Leningen toegestaan op basis van het koninklijk besluit van 7 december 1983.

ART. 44.08. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel, enz.*

Vermindering: 1,3 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.09. — *Pensioentoeelagen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.*

Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 01.01. — *Werkingsuitkeringen aan de Rijksuniversiteit te Gent, enz.*

A. Vermindering: 36,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 7,2 miljoen frank.

Zie artikel 44.01.

ART. 01.02. — *Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, enz.*

A. Vermindering: 5,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 1,2 miljoen frank.

Zie artikel 44.01.

ART. 44.05. — *Allocation de fonctionnement à l'« Universitaire Instelling Antwerpen », etc.*

Réduction: 8,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.06. — *Allocation de fonctionnement à l'« Universitair Centrum Limburg », etc.*

Réduction: 3,2 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.07. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc.*

44.07.02. Nouveau régime d'investissements — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).

Réduction: 15,0 millions de francs.

Due au fait que les emprunts consentis ont été contractés tardivement.

44.07.03. Nouveau régime d'investissements — Installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

Crédit supplémentaire: 10,0 millions de francs.

Emprunts consentis sur la base de l'arrêté royal du 7 décembre 1983.

ART. 44.08. — *Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », etc.*

Réduction: 1,3 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 44.09. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres, etc.*

Réduction: 1,0 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent », etc.*

A. Réduction: 36,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 7,2 millions de francs.

Voir l'article 44.01.

ART. 01.02. — *Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », etc.*

A. Réduction: 5,1 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,2 million de francs.

Voir article 44.01.

ART. 01.06. — *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen, enz.*

01.06.02. College voor Ontwikkelingslanden (art. 46 van de wet van 27 juli 1971).

A. Bijkrediet : 1,7 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,7 miljoen frank.

Achterstallige wedden.

ART. 01.09. — *Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van het artikel 34 van de wet van 27 juli 1971.*

Bijkrediet : 5,2 miljoen frank.

Herberekening van de wettelijke werkgeversbijdrage en verhoging ingevolge toegestane leningen op basis van de koninklijke besluiten van 24 oktober 1978 en 27 maart 1980.

SECTIE 36

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 131,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8,3 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

Bijkrediet : 14,5 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen.*

Bijkrediet : 1,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 35,7 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 84,7 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 216,1 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 167,5 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 01.06. — *« Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen », etc.*

01.06.02. « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).

A. Crédit supplémentaire : 1,7 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,7 millions de francs.

Arriérés de traitement.

ART. 01.09. — *Crédits pour couvrir les charges résultant de l'application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971.*

Crédit supplémentaire : 5,2 millions de francs.

Nouveau calcul de la cotisation patronale légale et majoration résultant des emprunts consentis sur la base des arrêtés royaux des 24 octobre 1978 et 27 mars 1980.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 131,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8,3 millions de francs.

Arriérés structurels.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 14,5 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves.*

Crédit supplémentaire : 1,8 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 35,7 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 84,7 millions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 216,1 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 167,5 millions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 01.01. — *Uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven van het HIVT, enz.*

A. Bijkrediet : 5,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,6 miljoen frank.

Nog te betalen achterstallige wedden.

SECTIE 38

ALGEMEEN BESTUUR — SECTOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

A. Vermindering : 30,5 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 11.10. — *Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 11.11. — *Bezoldiging stagiairs « Economische herstellwet ».*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 4,5 miljoen frank.

Stijging van de posttarieven.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 9,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 01.03. — *Allerhande uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer ».*

Bijkrediet : 50,0 miljoen frank.

Organisatie van experimenten gemeenschappelijk leerlingenvervoer.

ART. 01.01. — *Dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement du « HIVT », etc.*

A. Crédit supplémentaire : 5,8 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,6 millions de francs.

Arriérés de traitement à payer.

SECTION 38

ADMINISTRATION GENERALE — SECTEUR EDUCATION NATIONALE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

A. Réduction : 30,5 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Paielements arriérés.

ART. 11.10. — *Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

Paielements arriérés.

ART. 11.11. — *Rémunération stagiaires « Loi de redressement ».*

Réduction : 1,0 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

Crédit supplémentaire : 4,5 millions de francs.

Augmentation des tarifs postaux.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 9,2 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 01.03. — *Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves ».*

Crédit supplémentaire : 50,0 millions de francs.

Organisation d'expériences de transport d'élèves en commun.

SECTIE 39

ALGEMEEN BESTUUR —
SECTOR NEDERLANDSE CULTUURART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 11.10. — *Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTIE 40

ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 55,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 46,1 miljoen frank.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 47,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 29,9 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 12,4 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 45,2 miljoen frank.

Structurele achterstallen.

SECTION 39

ADMINISTRATION GENERALE —
SECTEUR CULTURE NEERLANDAISEART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

Réduction : 0,9 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Paiements arriérés.

ART. 11.10. — *Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,2 millions de francs.

Paiements arriérés.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Paiements arriérés.

SECTION 40

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 55,8 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 46,1 millions de francs.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 47,9 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 29,9 millions de francs.

Arriérés structurels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 12,4 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 45,2 millions de francs.

Arriérés structurels.

DEEL II

SECTIE 41

CULTURELE DOTATIES

ART. 01.01. — *Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, enz.*

Bijkrediet : 16,2 miljoen frank.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

A. Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

ART. 72.08. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen, enz.*

72.08.01. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

— Vastleggingskredieten : Vermindering : 5,4 miljoen frank.

— Ordonnanceringskredieten : Vermindering : 23,5 miljoen frank.

SECTIE 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

ART. 01.01. — *Uitrustingskredieten- en toelagen voor projecten van industriële selectiviteit.*

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

SECTIE 35

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

ART. 61.04. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, enz.*

Vermindering : 1,5 miljoen frank.

B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,9 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

PARTIE II

SECTION 41

DOTATIONS CULTURELLES

ART. 01.01. — *Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande, etc.*

Crédit supplémentaire : 16,2 millions de francs.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

A. Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Construction de bâtiments dans le pays

ART. 72.08. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles, etc.*

72.08.01. Enseignement spécial de l'Etat.

— Crédits d'engagement : Réduction : 5,4 millions de francs.

— Crédits d'ordonnancement : Réduction : 23,5 millions de francs.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

ART. 01.01. — *Crédits et subventions d'équipement pour projets de sélectivité industrielle.*

Réduction : 1,2 million de francs.

SECTION 35

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

ART. 61.04. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, etc.*

Réduction : 1,5 million de francs.

B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,9 millions de francs.

Factures à payer.

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

74.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35,4 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

SECTIE 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Psycho-medisch-sociale centra.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

74.01.02. Intendance, veiligheid en hygiëne.
Vermindering : 6,9 miljoen frank.
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 36

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 18,2 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

ART. 74.12. — *Uitrusting labo Campus Gent.*

Ordonnanceringskredieten : bijkrediet : 23,5 miljoen frank.

SECTIE 38

ALGEMEEN BESTUUR —
SECTOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet : 6,9 miljoen frank.

Noodzakelijk voor de uitvoering van het informaticaprogramma.

DEEL II

B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

SECTIE 41

CULTURELE DOTATIES

ART. 01.01. — *Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, enz.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Factures à payer.

74.01.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Factures à payer.

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.01. — Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35,4 millions de francs.

Factures à payer.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.01. Centres psycho-médico-sociaux.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures à payer.

74.01.02. Intendance, sécurité et hygiène.
Réduction : 6,9 millions de francs.
Adaptation aux besoins réels.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 18,2 millions de francs.

Factures à payer.

ART. 74.12. — *Equipeement labo Campus Gand.*

Crédits d'ordonnancement : crédit supplémentaire : 23,5 millions de francs.

SECTION 38

ADMINISTRATION GENERALE —
SECTEUR EDUCATION NATIONALE

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

Crédit supplémentaire : 6,9 millions de francs.

Nécessaire pour l'exécution du programme d'informatique.

PARTIE II

B. Crédits qui ne sont pas destinés
à la réalisation du programme d'investissement

SECTION 41

DOTATIONS CULTURELLES

ART. 01.01. — *Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

BIJLAGE

ANNEXE

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad

Liste des décisions du Conseil de cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement

TITEL II

TITRE II

KAPITAALUITGAVEN

DEPENSES DE CAPITAL

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Beslissingen en datum — <i>Décisions et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>

Nr./N° 2882
13-07-1984

Sect. 36
Art. 74.12

Uitrusting labo Campus Gent. — *Équipement labo Campus Gand*
Ordonnanceringskredieten. — *Crédits d'ordonnancement*

23,5

—

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1984 - 1985

26 april 1985

ONTWERP VAN WET

houdende aanpassing van de begroting
van Onderwijs - Nederlandstalig
regime - voor het begrotingsjaar
1984.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

WETSONTWERP

II. Diverse bepalingen (blz. 5)

Een artikel 1 bis inlassen
luidend als volgt :

"Bij afwijking van de beschikkin-
"gen van artikel 18, § 2, van de
"wet van 28 juni 1963 tot wijzi-
"ging en aanvulling van de wetten
"op de Rijkscomptabiliteit, mogen
"de saldi van de niet-gesplitste
"kredieten van de hierna volgende
"artikelen naar het volgend jaar
"worden overgedragen in dezelfde
"voorwaarden als de gesplitste
"kredieten :
"
"Titel I, sectie 33 : artikel 01.01;
" sectie 34 : artikel 12.23;
" sectie 37 : artikel 01.01;
" sectie 40 : artikel 01.02;
"Titel II, sectie 31 :
" artikel 74.01.02;
"Titel II, sectie 32 : artikelen
" 74.01.01 en 74.01.02;
"Titel II, sectie 33 : artikel
" 74.01.01;
"Titel II, sectie 34 : artikel 74.02;
"Titel II, sectie 36 : artikel 74.01."

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1984 - 1985

26 avril 1985

PROJET DE LOI

ajustant le budget de l'Education
nationale - régime néerlandais - de
l'année budgétaire 1984.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT

PROJET DE LOI

II. Dispositions diverses (page 5)

Insérer un article 1 bis libellé
comme suit :

"Par dérogation aux dispositions de
"l'article 18, § 2, de la loi du
"28 juin 1963, modifiant et complé-
"tant les lois sur la comptabilité
"de l'Etat, les soldes des crédits
"non dissociés des articles ci-après
"peuvent être reportés à l'année
"suivante dans les mêmes conditions
"que les crédits dissociés :
"
"
"Titre I, section 33 : article 01.01;
" section 34 : article 12.23;
" section 37 : article 01.01;
" section 40 : article 01.02;
"Titre II, section 31 : article
" 74.01.02;
"Titre II, section 32 : articles
" 74.01.01 et 74.01.02;
"Titre II, section 33 : article
" 74.01.01;
"Titre II, section 34 : article 74.02;
"Titre II, section 36 : article 74.01."

VERANTWOORDING.

1. Een speciale beschikking betreffende de automatische overdracht van de kredieten voor de bureautica die in de wet van 11 juli 1984 houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime, voor het begrotingsjaar 1984 opgenomen werd, werd niet meer weerhouden in de wet van 11 juli 1984 houdende de begroting van Onderwijs, Nederlandstalig regime voor het begrotingsjaar 1984.

Gezien de laattijdige verdeling, door middel van koninklijk besluit, van het krediet voor projecten van industriële selectiviteit en ingeschreven in Titel II, Deel I, sectie 34, artikel 01.01 voor 110,0 miljoen - heeft de aanwending van dit krediet vertraging opgelopen.

Anderzijds dienen de uitrustingskredieten van het Rijksonderwijs ingeschreven onder de artikels 74.01 van de betrokken secties van titel II vastgelegd te worden vóór het einde van het jaar 1984, op straffe van annulatie.

Gezien de affectatie van de kredieten voorzien voor de bureautica onder de artikelen 12.23 en 74.02 van sectie 34 van de begroting voor 1984, overgedragen naar 1984 krachtens een speciale bepaling, nauw verbonden is met de aanwending van de uitrustingskredieten van het Rijksonderwijs, heeft ook de terbeschikkingstelling van de diverse kredieten voor de bureautica een aanzienlijke vertraging opgelopen en werd het passend geoordeeld om de overdracht van de kwestieuze kredieten naar 1985 voor te stellen door middel van deze bepaling.

2. Anderzijds werd het gepast geacht om de artikelen 01.01 van sectie 33, 01.01 van sectie 37 en 01.02 van sectie 40 van Titel I, van dezelfde clausule tot automatische overdracht te laten genieten, aangezien de financiering

JUSTIFICATION.

1. Une disposition spéciale relative au report automatique des crédits pour la bureautique, insérée dans la loi du 11 juillet 1984 ajustant le budget de l'Education nationale - régime néerlandais - de l'année budgétaire 1983, n'a plus été retenue dans la loi du 11 juillet 1984 portant le budget de l'Education nationale - régime néerlandais - de l'année budgétaire 1984.

En raison de la répartition tardive, par voie d'arrêté royal, du crédit destiné à des projets de sélectivité industrielle et inscrit au Titre II - Partie I - Section 34, article 01.01 pour un montant de 110,0 millions, l'utilisation de ce crédit a subi un retard.

D'autre part, les crédits d'équipement de l'enseignement de l'Etat inscrits sous les articles 74.01 des sections concernées du titre II doivent être engagés avant la fin de l'année 1984, sous peine d'annulation.

Etant donné que l'affectation des crédits prévus pour la bureautique sous les articles 12.23 et 74.02 de la section 34 du budget de 1983 reportés à 1984 en vertu d'une disposition légale est étroitement liée à l'utilisation des crédits d'équipement de l'enseignement de l'Etat, la mise à disposition des divers crédits pour la bureautique a également subi un important retard et il a été estimé opportun de proposer le report à 1985 des crédits en question par le biais de la présente disposition.

2. D'autre part, il a été jugé opportun de faire bénéficier de la même clause de report automatique, les articles 01.01 de la section 33, 01.01 de la section 37 et 01.02 de la section 40 du Titre I, étant donné que le financement

C° st 1
Onderw. en Wetensch.

- 3 -

Doc. C° 1
Enseign. et Sc.

van de vernieuwing van het beroeps-
onderwijs, van die van de sociale
promotie en van de invoering van
het deeltijds leren vertraging
heeft opgelopen.

Bovendien is het onontbeerlijk
om een continuïteit te verzekeren
van de middelen die ter beschik-
king gesteld worden van het de-
partement voor de verwezenlijking
van die projecten, teneinde het
succes ervan te kunnen verzekeren.

de la rénovation de l'enseignement
professionnel, de celle de la
promotion sociale et de la création
de l'enseignement à temps partiel
a subi un retard.

En outre il est indispensable
d'assurer une continuité dans les
moyens mis à la disposition du
département pour la réalisation
de ces projets, afin de pouvoir
en assurer le succès.

De Minister van Onderwijs (N),

Le Ministre de l'Enseignement (N),

D. COENS.